

## **Bourses d'études Institut Confucius de l'année 2021**

(traduction inofficiel)

Afin d'encourager les études de la langue et la découverte de la culture chinoise ainsi que de former des professeurs de chinois, le Centre d'Éducation et de Coopération de Langue (ci-après dénommé CLEC) fait appel aux candidatures aux Programmes de Bourse des Instituts Confucius. Les Instituts Confucius, les classes Confucius, les centres de Tests HSK, les établissements éducatifs chargés de l'enseignement du chinois dans des pays tiers, les ambassades de la république populaire de Chine dans des pays étrangers (ci-après dénommé: les établissements de recommandations), peuvent recommander des étudiants qualifiés ou/et des professeurs de chinois actuellement employés afin de approfondir leur apprentissage de la langue chinoise comme langue étrangère ou de poursuivre des spécialités liées à l'enseignement de la langue chinoise comme langue étrangère dans les universités et les collèges en Chine (ci-après dénommé: les établissements d'accueil).

### **Conditions générales d'admission.**

- a) Être de nationalité non chinoise, avoir une bonne condition physique et mentale ; avoir entre 16 ans et 35 ans (avant le 1 septembre 2021) ; Une dérogation peut être accordée aux professeurs de chinois en poste, jusqu'à 45 ans ;
- b) Le programme pour les études d'une durée d'un an n'est pas accessible aux étudiants étrangers effectuant actuellement leurs études en Chine ; ceux pour les études d'un semestre et de quatre semaines ne sont pas éligibles aux candidats dont les visas sont de types X1 ou X2;
- c) Les gagnants du PONT VERS LE CHINOIS ayant aussi obtenu le Certificat de Bourses d'études Institut Confucius ;
- d) Ayant la volonté de se lancer dans l'éducation, dans la carrière d'enseignement et de pédagogie, ou dans d'autres domaines concernés.

### **Programmes de bourse et conditions d'admission spécifiques**

#### **1. Doctorat en « Enseignement de la langue chinoise comme langue étrangère » (DTCSOL)**

- Durée de bourse : 4 années universitaires

- Date de la rentrée : septembre 2021
- prérequis :
  - Les candidats doivent être titulaires d'un Master en linguistique, Chinois Langue étrangère ou d'autres spécialités liées à l'éducation.
  - Les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 200 du HSK (niveau 6) et de 60 du test HSKK (niveau avancé) ;
  - Les candidats doivent également avoir plus de deux ans d'expérience professionnelle dans l'enseignement de la langue chinoise ou d'autres expériences liées à l'enseignement ;
  - La priorité sera donnée aux candidats qui auront une convention de travail avec des établissements pédagogiques après leur diplôme.

## **2. Master en « Enseignement de la langue chinoise comme langue étrangère » (MTC SOL)**

- Durée de bourse : 2 années universitaires
- Date de la rentrée : septembre 2021
- Prérequis :
  - Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de Licence ;
  - Les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 60 du HSKK (niveau intermédiaire) et un score minimum de 210 du HSK (niveau 5) ;
  - La priorité sera donnée aux candidats qui auront une convention de travail dans des établissements pédagogiques après leur diplôme de master.

## **3. Licence en « Enseignement de la langue chinoise comme langue étrangère » (BTC SOL)**

- Durée de bourse : 4 années universitaires
- Date de la rentrée : septembre 2021
- Prérequis :
  - Les candidats doivent être titulaires d'un diplôme de BAC ;
  - Les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 60 du HSKK (niveau intermédiaire) et un minimum de 210 du HSK (niveau 5) ;

#### **4. Bourse d'étude d'une année universitaire**

- Durée de bourse : maximum 11 mois
- Date de la rentrée : septembre 2021
- Des étudiants internationaux actuellement inscrits dans des programmes des études en Chine ne sont pas éligibles.
- Orientations d'études et des conditions spécifiques :
  - i). Pour des programmes des études spécialisés en enseignement de la langue chinoise comme langue étrangère (TCSOL), les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 270 du HSK (niveau 3) et un score du HSKK (tous niveaux sont bons).
  - ii). Pour des programmes des études spécialisés dans l'apprentissage de la langue et la littérature chinoises, l'histoire chinoise, la philosophie chinoise, etc. les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 180 du HSK (niveau 4) et un score minimum de 60 du HSKK (niveau intermédiaire).
  - iii). Pour des programmes des études visé au Perfectionnement de la langue chinoise, les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 210 au HSK-niveau 3 ; La priorité sera donnée aux candidats qui ont obtenu un score du HSKK.

#### **5. Programme des Études d'un semestre (5 mois)**

- Durée de bourse : 5 mois
- Date de la rentrée : soit en septembre 2021, soit en mars 2022
- Programme intitulé : (Philosophie chinoise, Histoire et littérature chinoises, Chinois langue étrangère etc.)
- Prérequis :

Les candidats doivent avoir obtenu un score minimum de 180 au nouveau HSK (niveau 3) avec une note de HSKK.

#### **6. Programme d'Études de quatre semaines**

- Durée de bourse : 4 semaines
- Date de la rentrée : juillet 2021 (en collaboration uniquement avec l'Université Normale de Chine du Sud)
- Des nationaux étrangers avec un visa de type X1 ou X2 pour la Chine ne sont pas

éligibles.

- Programme intitulé : Langue chinoise, Taichi, séjour linguistique et d'expériences chez une famille chinoise
- Les candidats doivent avoir un score d'examen HSK (pas de niveau défini) ;
- Organisation par l'Institut Confucius obligatoire, avec 10 à 15 inscrits par groupe ;
- L'établissement d'accueil déterminera le plan d'études en Chine.

### III. Procédures de candidature

L'inscription en ligne sera ouverte à partir du 01 mars 2021 sur le site de l'Institut Confucius (<http://cis.chinese.cn>).

Après la connexion, accéder à la liste des organismes de recommandation et des organismes d'accueil et il est fortement conseillé de [choisir l'Université Normale de Chine du Sud comme votre premier choix.](#)

Puis, déposer vos fichiers de candidature en ligne, suivez l'évolution de votre dossier, les commentaires et découvrez la décision finale.

Les personnes sélectionnées devront prendre contact avec les organismes d'accueil afin de prendre connaissance des procédures à suivre pour étudier en Chine, imprimer leur certificat CIS depuis la plateforme en ligne et s'enregistrer dans les organismes d'accueil à la date désignée dans la lettre d'admission.

- Candidature à déposer avant (heure de Pékin)

le 10 avril (pour les programmes commençant en juillet 2021)

le 10 mai (pour les programmes commençant en septembre 2021)

le 10 novembre (pour les programmes commençant en mars 2022)

La commission examine collectivement les candidats en tenant compte des éléments tels que leurs résultats et niveaux de HSK et HSKK ainsi que l'origine des étudiants. Le résultat sera publié trois mois avant l'entrée universitaire.

En même temps, posez aussi votre candidature sur le site du système administratif et de service des étudiants étrangers de l'UNCS (<http://istudy.scnu.edu.cn>).

### IV. Les lauréats du prix de PONT VERS LE CHINOIS

Les gagnants du prix « Chinese Bridge » qui auront remporté le certificat de la bourse de l'Institut Confucius 2021 devront se connecter sur le site de bourse de l'Institut

Confucius et déposer les documents de candidature à l'UNCS. Pour plus d'informations, veuillez contacter [chinesebridge@chinese.cn](mailto:chinesebridge@chinese.cn).

## **V. Documents de candidature à déposer**

Les établissements de recommandations et d'accueil doivent vérifier les noms complets sur le passeport, la nationalité et l'adresse des candidats. Si les justificatifs suivants ne sont pas en chinois ou en anglais, il faut fournir les actes notaires.

### **Partie 1: les documents concernant tous les candidats**

1. Un scan de la page du passeport où apparaît la photo. Les candidats de moins de 18 ans devront fournir les documents mentionnés signés par leur tuteur légal.
2. Un scan des résultats des examens HSK et HSKK (d'une validité de deux ans). La copie scannée de score de HSK, HSKK (valable pour deux ans). Les lauréats doivent fournir leur attestation scannée de la bourse d'études Institut Confucius dans le concours de PONT VERS LE CHINOIS de toute sorte.
3. Une lettre de recommandation par le responsable de ou des organismes de recommandation. Les candidats en poste en tant que professeur de chinois devront fournir des documents d'embauche ainsi qu'une lettre de recommandation de l'employeur.

### **Partie 2. Candidats voulant obtenir un diplôme scolaire (vous êtes obligé de fournir les dossiers déjà mentionnés dans la partie 1)**

4. Certificat de l'enseignement supérieur (preuve de l'obtention du diplôme attendu) et relevés des notes universitaires ;
5. Les candidats de Master en Chinois langue étrangère doivent soumettre deux lettres de recommandation issues des maîtres de conférence. La priorité sera donnée aussi aux candidats ayant une convention notariée de travail dans l'institut pédagogique après le diplôme de master.
6. Les candidats de Doctorat en Chinois Langue étrangère doivent fournir deux lettres de recommandation issues des maîtres de conférence du domaine de l'éducation ou issues des tuteurs professionnels, ainsi qu'un texte personnel de 3000 mots rédigé en chinois détaillant les connaissances du candidat sur le domaine et son projet de recherche.

\*UNCS se réserve le droit d'organiser un entretien pour les candidats soit en présentiel soit en distanciel. D'autres documents en dehors de la liste des dossiers des candidats de le bourse CONFUCIUS POUR ENSEIGNANTS DE CHINOIS seront possibles d'être demandés.

## **VI. Cadre et critères de bourse**

Plus d'information sur le site de bourse (<http://cic.chinese.cn>).

## **VII. Avertissement**

1. Les candidats dont les documents sont incomplets ou ne correspondant pas aux conditions demandées seront rejetés.
2. Une fois vérifiée, la candidature sera annulée en cas de fraude.
3. Bourse annulée en cas de retard d'inscription, de bilan médical de santé non apte, d'abandon ou d'interruption des études.
4. Les étudiants en Licence, Master ou Doctorat sont soumis aux évaluations annuelles des bourses de l'Institut Confucius.

## **VIII. Contacts**

Pour les candidates du sud, contacter Mme Daisy LIAO ([dingzhong.liao@univ-reunion.fr](mailto:dingzhong.liao@univ-reunion.fr))

Pour les candidates du nord, contacter Mme Elodie YAO ([yingjuan.yao@univ-reunion.fr](mailto:yingjuan.yao@univ-reunion.fr))